

*MOST COOLEST BUGGY ALL OVER THE WORLD*

# **GRAYSEAL**

*CONVERSION KIT FOR AE B44.I*

AZ-GS-KIT グレイシール・コンバージョンキット 組立説明書 Ver.1.1  
Grayseal Conversion kit instruction Ver.1.1



## **TEAM AZARASHI**

<http://www.team-azarashi.com>

[info@team-azarashi.com](mailto:info@team-azarashi.com)

2-23 7jounishi10 Hachiken Nishiku Sapporo city 063-0847 JAPAN

Designed by Sapporo, JAPAN

## **MESSAGE FROM TEAM AZARASHI**

この度は「グレイシール・コンバージョンキット」をお買い上げ頂き誠にありがとうございます。  
グレイシールはアソシ B 44をベースとしながらも一般的な 4WDバギーとは大きく異なるレイアウトを採用しています。  
このレイアウトにはビークルダイナミクスに裏づけされた合理的な理由は全くありません。  
ただ「カッコイイ車を作りたい！」その思いだけが込められています。  
もちろん走行性能も手は抜いていません。シャーシの厚みや形状は長時間のテストで最適化されています。  
また私を含めた 5人のテストドライバーの尽力により、非常に軽快で操るのが楽しいマシンに仕上がっています。  
レースに出たり仲間とサーキットを走らせるための相棒はカッコいい方が良く決まっています。  
そんなグレイシールのコンセプトに賛同していただければとても嬉しいです。

Thank you very much for purchasing "Grayseal Conversion Kit."  
Grayseal has the very unique layout based on AE B44.  
This layout has NOTHING to do with the rational vehicle dynamics.  
What we wish was just "building a COOOOL buggy!"  
That's the EVERYTHING of Grayseal.  
Of course, we never compromise on the performance.  
The design and the thickness of the chassis was optimized through the long-term testings.  
The devotions of 5 test drivers (including myself) enables the quick and exciting drivability of Grayseal.

As your partner to win the races or to enjoy with friends, without any doubt, COOLER is BETTER!  
We are really glad if you support the concept of Grayseal.

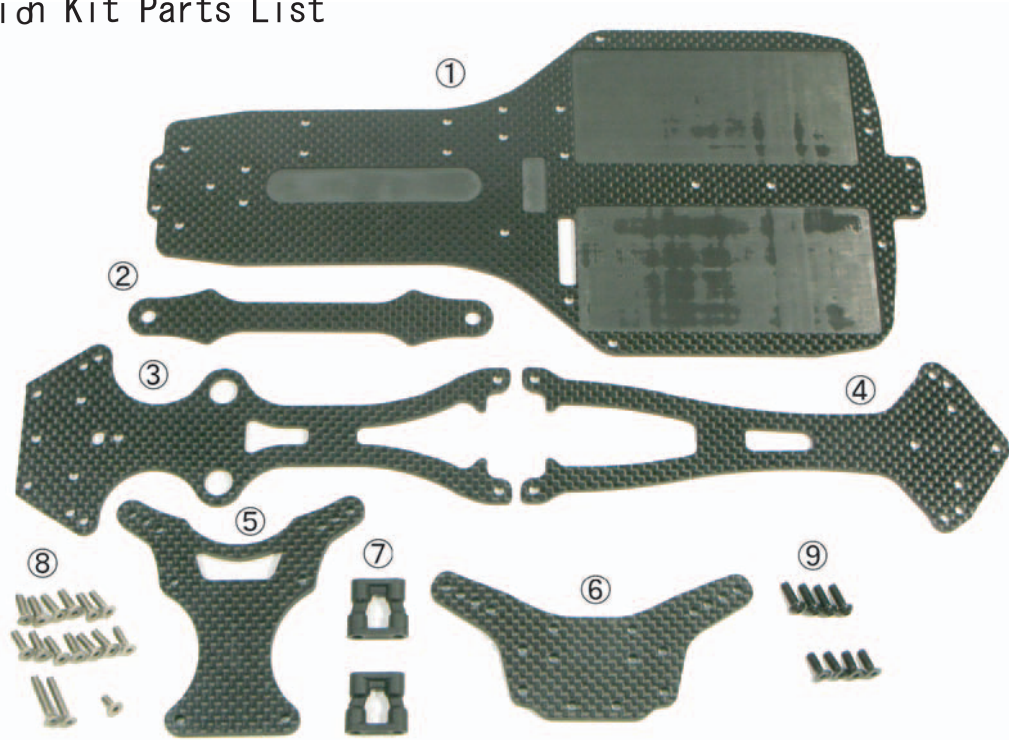
チームあざらし 代表 **木村 俊**

**Shun KIMURA** The president of Team AZARASHI

このコンバージョンキットはアソシB44又はB44.1をベースにします。  
両車からのコンバートは基本的に同じ手順で行います。

This conversion kit uses AE B44 or B44.1 as the conversion base.  
The converting method is basically the same for the both bases.

## コンバージョンキット部品一覧 Conversion Kit Parts List



- ① メインシャーシ Main chassis
- ② バッテリーストラップ Battery bar
- ③ フロントアッパーデッキ Topdeck front
- ④ リヤアッパーデッキ Topdeck rear
- ⑤ フロントショックタワー Shocktower front
- ⑥ リヤショックタワー Shocktower rear
- ⑦ サーボマウント Servo mounts
- ⑧ 4-40チタンビス 4-40 Titanium screws (3/8 13pcs. 5/8 2pcs. 1/4 1pcs)
- ⑨ M3×8ビス4本 M3×8皿ビス4本 M3×8Screws 4pcs M3×8Flathead screws 4Pcs.
- ⑩ ボディー・アンダートレイ・ステッカー Bodysell, Undertray, Sticker

グレイシールを完成させるためにご用意頂く物 (コンバージョンキットに含まれない物)

- ・アソシB44又はB44.1キット
- ・全長42ミリ程度のサーボロッド
- ・全長95ミリ以下のショートタイプバッテリー
- ・ローハイトサーボ (高さ25ミリ程度)
- ・ちょっとした加工や工夫にめげない心の余裕

本マニュアル内の写真はわかりやすさを優先するために  
分解した状態で撮影した物が多くあります。  
説明の対象以外の事はあまり気にせずにご覧下さい。

All you need to complete the conversion (not included on the conversion kit)

- ・ AE B44 or B44.1 kit
- ・ a servo rod of about 42mm length
- ・ Shorty Lipo battery shorter than 95mm
- ・ a low-profile servo (about 25mm height)
- ・ a little patience to manage tiny modifications and ingenuities

Many of the pictures on this manual are not "as is for each process" to show the important points.  
DO NOT MIND the other things than what is explained with the pictures.

## ① 組立準備 Preparing assembly

お手元のアソシB44を分解します。  
B44のカーボンの板で作られた部品、ボディー、アンダートレイは使用しません。グレイシールを健全な状態で走らせるためにも前後のデフや足回りはしっかりとオーバーホールしてから組み立てに着手してください。新車からコンバートする場合はアソシB44のマニュアルも合わせてご参照下さい。

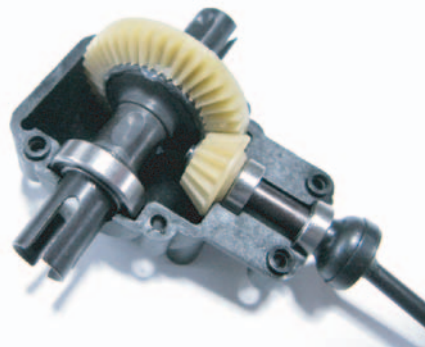
Disassemble your B44, if it's assembled.  
The carbonplate parts, the body, and the undertray are not used for the conversion.  
PLEASE OVERHOLE the diffs and the suspensions to realize the best performance of Grayseal.  
Please see the B44 manula of you start with an unassembled kit.

### トランスミッションケースの加工 Modification of the transmission case



B44のギヤボックスケース、ロア側内部の「ポッチ」を切り落とします。このときバリが残らないように注意してください。デフをB44とは逆方向に取り付けギヤケースを組み立てます。この加工は前後ともに行います。

Cut off the projection parts on the inside of the lower transmission case.  
Please carefully remove all residuals.  
Put on the diffs REVERSELY on the transmission case.  
Both front and rear gear cased should be assembled reversely.

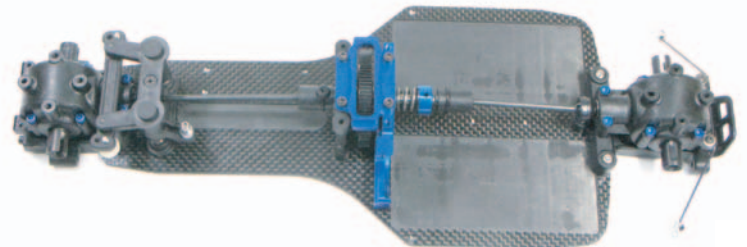
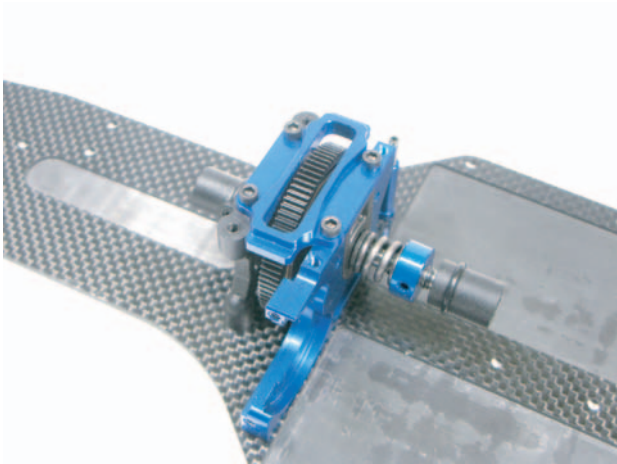


## ②メインシャーシへの部品の取り付け

### ②Assembling. putting the parts on the main chassis

メインシャーシに前後ギヤボックス、足回り、サーボを取り付けます。

Putting the front/rear gear boxes and the suspensions on the main chassis.



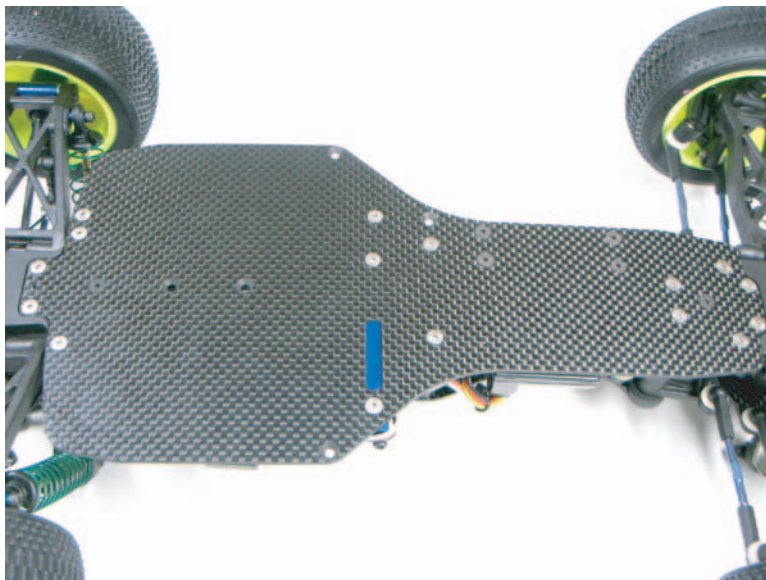
グレイシールではセンターバルクヘッドが車体前側、モーターマウントが車体後ろ側に装着されます。向きに注意して取り付けます。また、スリッパユニットもB44とは前後逆に付けて下さい。グレイシールはセンターシャフトをB44とは逆方向に回転させるのでスリッパユニットを前後逆に組み込む事で調整ナットの緩みを防止します。

The center bulkhead of Grayseal is on the front side of the chassis and the motor mount on the rear side.

Please BE CARE for the direction.

The slipper unit should be put reversely.

The slipper unit of Grayseal rotate reversely so that reverse mounting will prevent loosening the adjust nut.



シャーシ裏面に使用するインチビスで下記の寸法の物はアソシキットのビスではなく付属のチタンビスを使用してください。

- ・ 4-40 3/8 13本
- ・ 4-40 1/4 1本
- ・ 4-40 5/8 2本

アソシキット付属の鉄ビスでは皿ネジ部分の収まりが悪く、ビスの頭が飛び出してしまいます。

※写真は完成後の物です。

Please use the titanium screws on the conversion kit as the replacements for the AE kit screws of the following sizes:

4-40 3/8 (13)

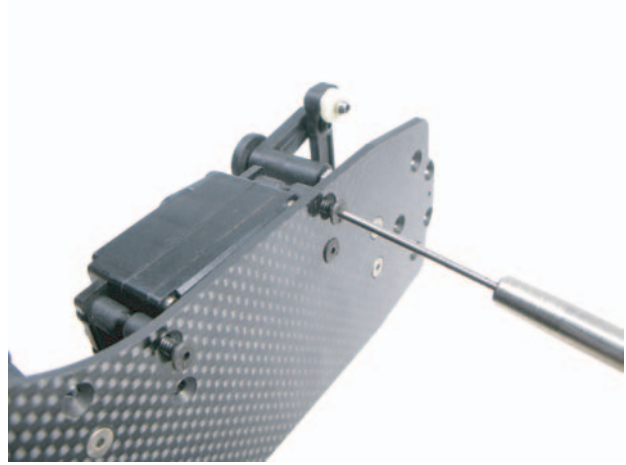
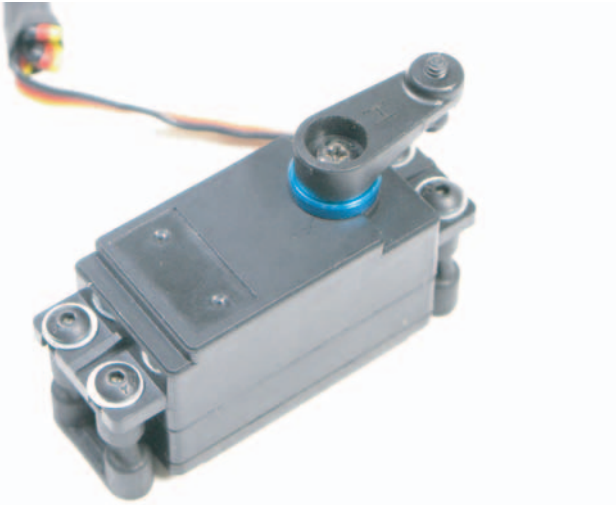
4-40 1/4 (1)

4-40 5/8 (2)

The AE kit screws will stick out from the countersunks of the main chassis.

\* The picture shows the assembled chassis

### ③サーボ搭載 ③Mounting Servo



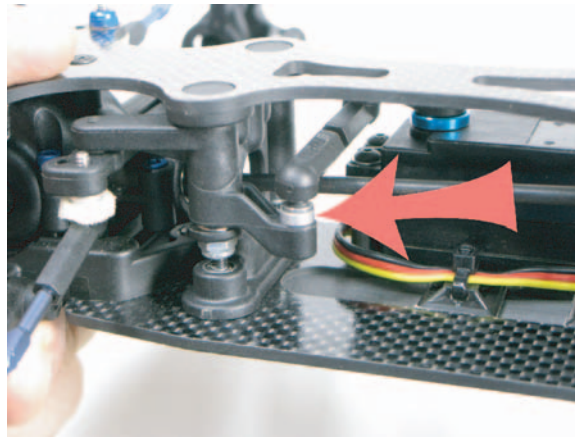
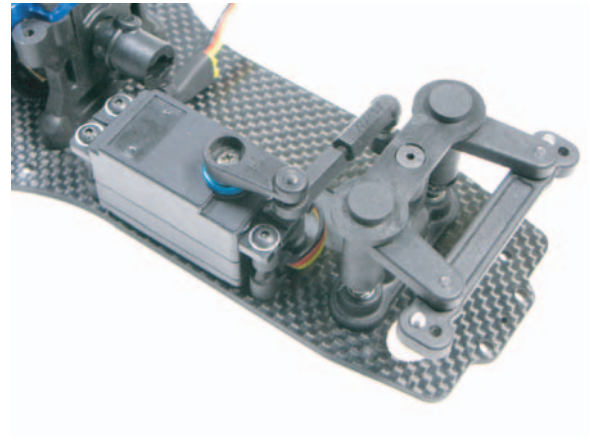
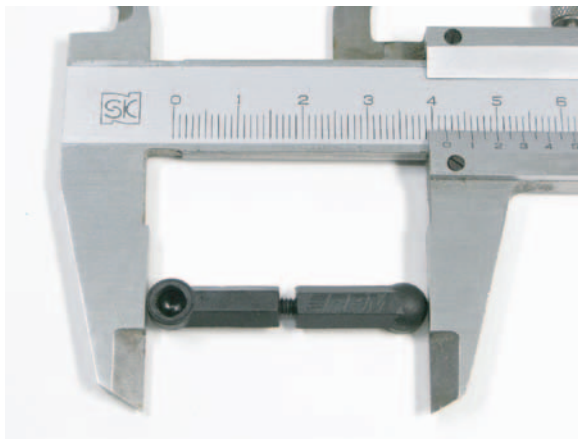
付属のサーボマウントを使用してサーボを搭載します。3×8ビスでサーボマウントをサーボに取り付け（ワッシャー使用推奨）3×8皿ビスでメインシャーシに搭載します。本キットに付属するサーボマウントは樹脂製ですが、ヨコモ製BIB用アルミサーボマウント（品番IB-203A）が使用可能です。サーボホーンはB44付属の物を写真の方向に取り付けます。

Mount a servo on the main chassis with the servo mounts on the conversion kit. Put the servo mounts on the servo with the 3×8 screws (using washers is recommended). Mount the servo/ servo mounts on the main chassis with 3×8 screws. Plastic servo mounts are included on the kit. The aluminum servo mounts for Yokomo DIB is (IB-203A) is usable as an option. Put the servo horn of B44 kit. Be care fir the directions shown in the picture.



サンワ製など一部のローハイトサーボを使用する場合、転舵時にサーボホーンがアッパーデッキに干渉する事があります。この場合はサーボに付属するサーボホーンを写真のように加工して使用して下さい。

For some servos (such as Airtronics), the servo horn can interfere to the upper deck when the servo steers. If it's the case, please modify the servo horn as shown on the picture.

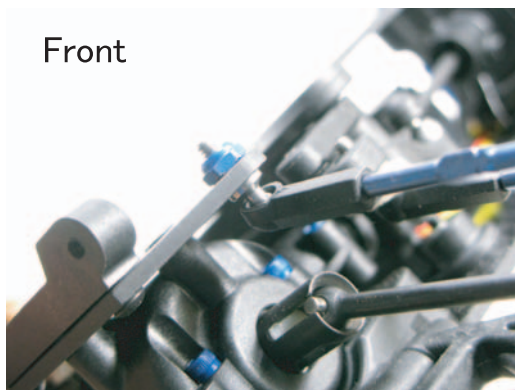


全長42ミリ程度に調整したサーボロッドを取り付けます（コンバージョンキットには付属しません）。このときサーボロッドがセンターシャフトに干渉しないように注意し、もし干渉する場合は矢印部分に適当なスペーサーを入れ高さを調整してください。サーボロッドの長さは使用するサーボにあわせて微調整を行って下さい。

Put the servo rod by adjusting the total length as about 42mm (not included on the conversion kit). BE CARE NOT to interfere the servo rod to the center shaft. Please use spacers to prevent interference on the part shown with the arrow. Please adjust the servo rod length to optimize for your servo.

#### ④ アッパーデッキ取り付け

#### ④ Mounting Top Decks



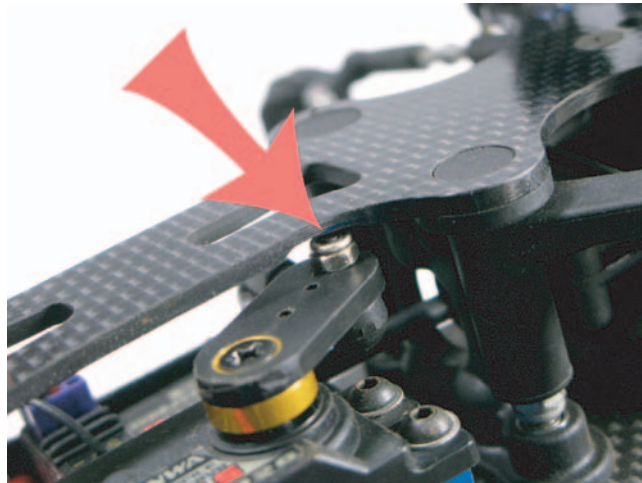
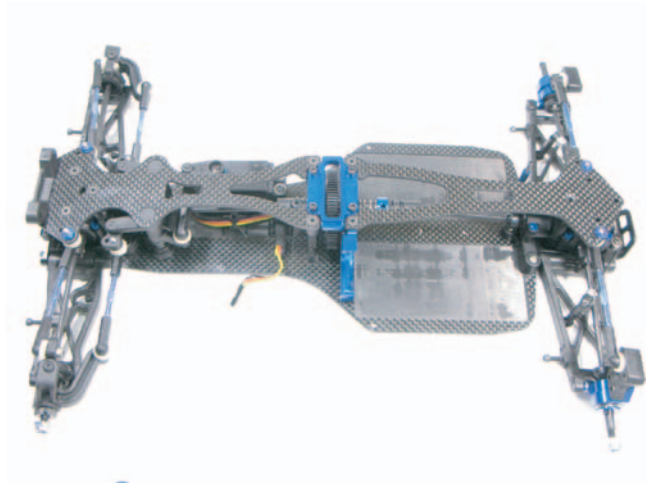
Front



Rear

前後のアッパーデッキにアッパーアーム取り付け用のボールスタッドを取り付けます。グレイシールには大変重要なセティングポイントですが最初はフロントがスペーサー無し、リヤが2枚から走行を始める事をお勧めいたします。

Putting the ball studs for the upper arms on both front and rear upper decks. The upper arm height is a very important setting points of Grayseal. Factory setup is 0 spacer on front and 2 spaces on rear.



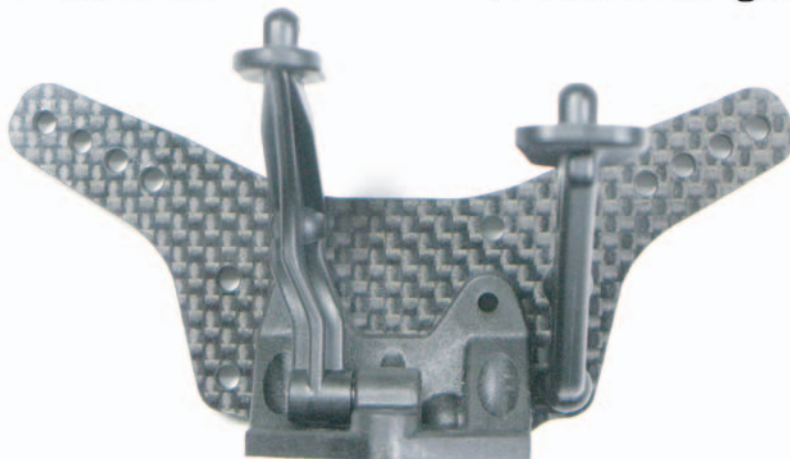
前後のアップーデッキを取り付けます。  
 ビスはB44付属の物を使用します。このときサーボホーンとアップーデッキの干渉を確認し、干渉する場合は矢印の部分加工します。

Mounting the front and rear upper decks.  
 Use the screws on AE kit. Check the interference of the upper deck and the servo horn.  
 Please modify the arrowed part if needed.

⑤ショックタワー取り付け  
 ⑤Mounting Shock Towers

B44.1 wing mount

B-MAX4 wing mount



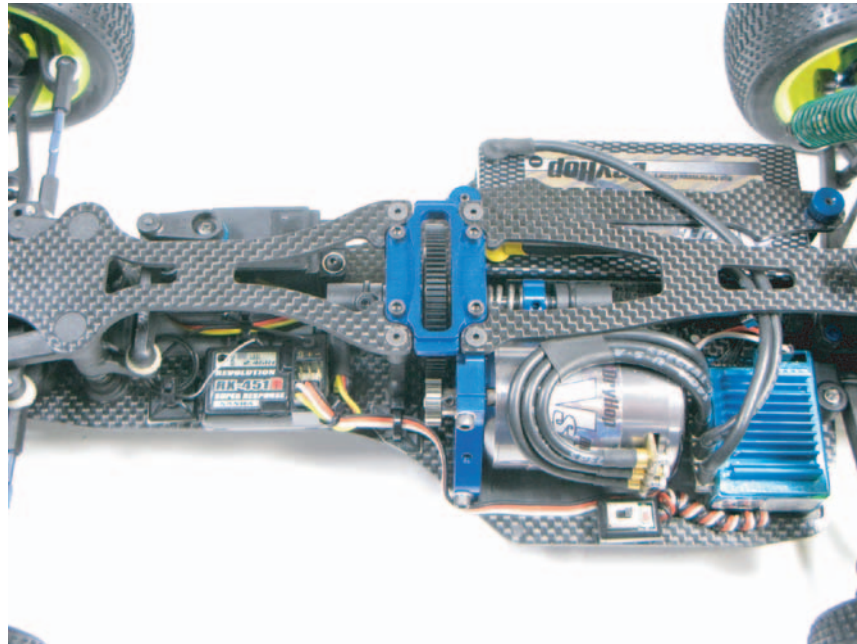
前後のショックタワー取り付け手順はB44と同様です。グレイシール用のショックタワーはB44の物よりも厚い材質から作られています。可能であれば少し長めのビスを使用すると安心です。リヤのショックタワーにはヨコモB-MAX4用のウイングマウントを取り付け可能です。標準のウイングマウントに比べ約10ミリウイングを低くマウントする事が可能になります。セッティングポイントの一つとして活用してください。

The mounting method of the front/ rear shock towers are the same to the AE B44 kit. The Grayseal shock towers are thicker than those of the AE kit. Please use a little longer screws to mount, if possible. Yokomo B-MAX4 wing mounts fits to the rear shock tower. It will allow you to mount the wing 10mm lower than the AE wing mounts. This will be a setting option.



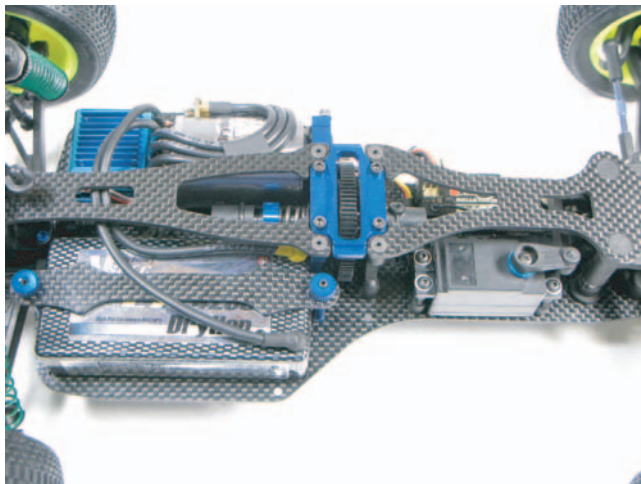
## ⑥メカ積み

## ⑥Mounting R/C Equipments



写真のようなレイアウトでのメカ搭載を推奨します。

The layout shown on the picture is recommended.

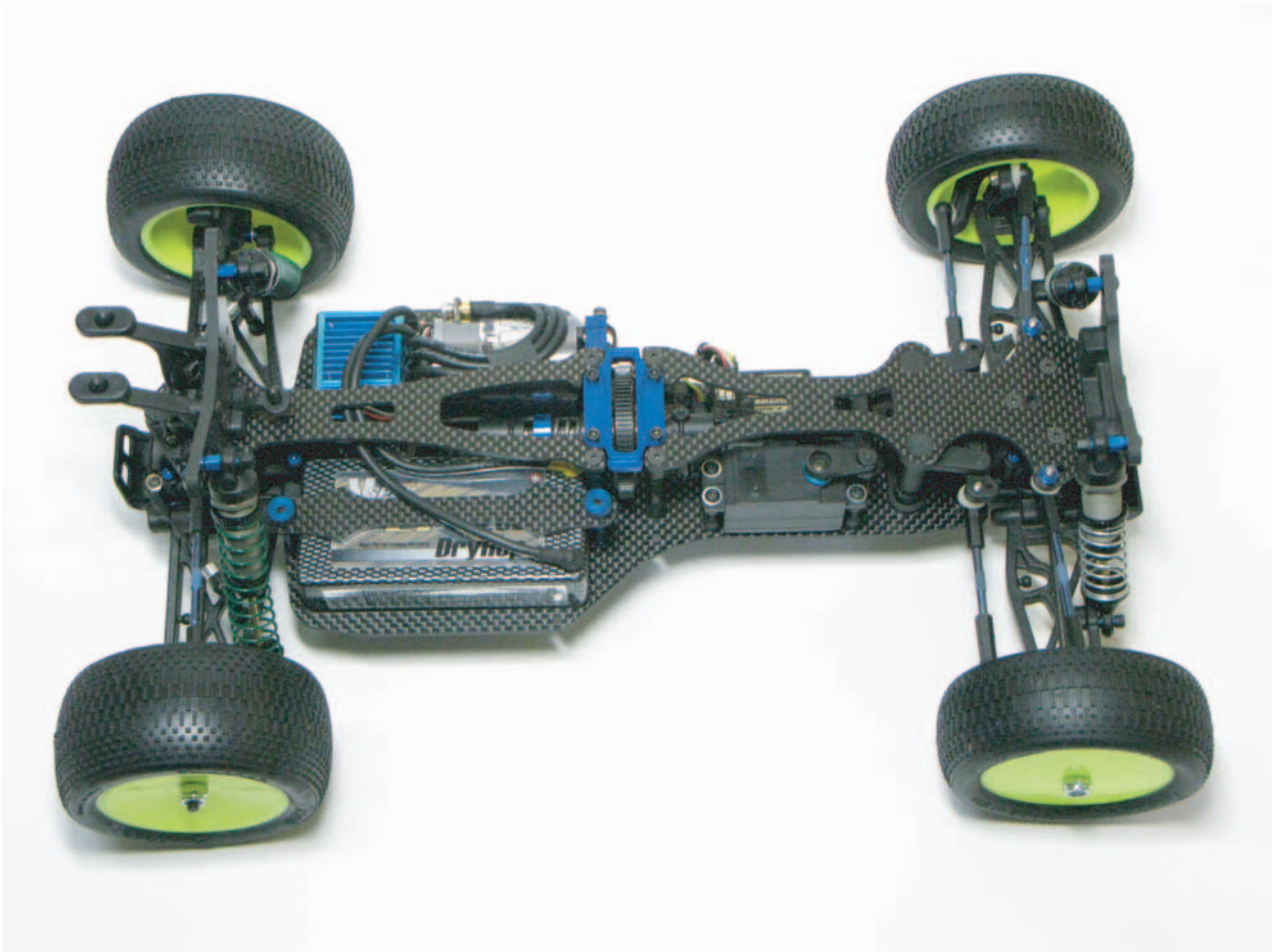


バッテリーバーはB44付属のバッテリーポストを2本使用して取り付けます。4-40 3/8チタンビス使用。  
バッテリーは全長95ミリ以下、全幅46.5ミリ以下の物が搭載可能です。

The battery bar is put to the AE B44 kit battery posts. Please use 4-40 3/8 titanium screws on their conversion kit.

The battery should be shorter than 95mm and narrower than 46.5mm.

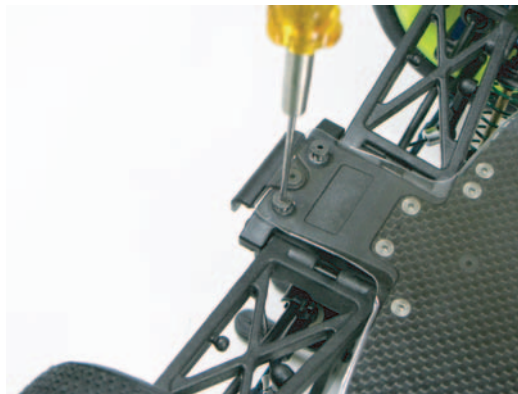
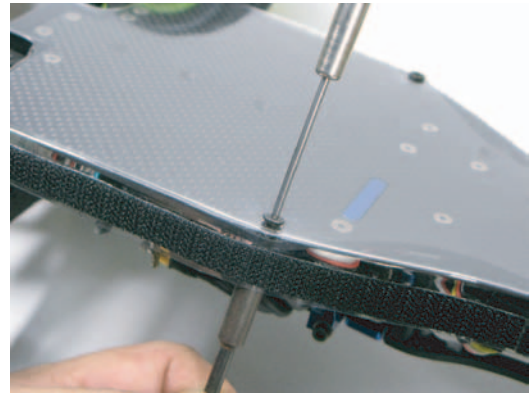
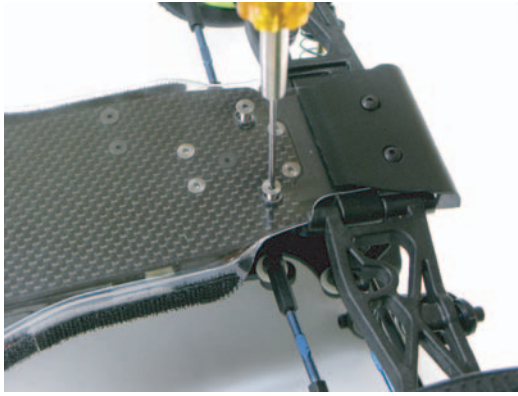
⑦シャーシ完成  
⑦DONE!



カッコイイです。

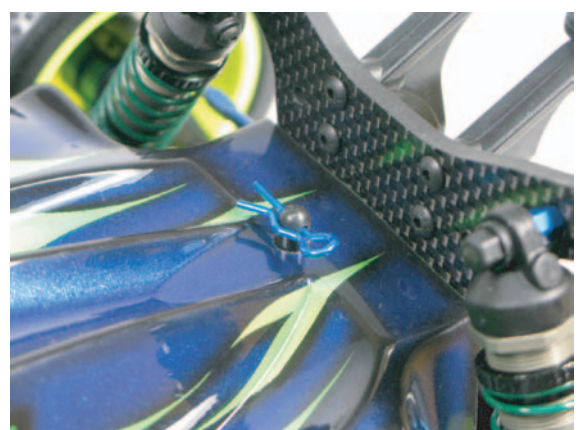
SO COOOOL!!

⑧ ボディー・アンダートレイの取り付け  
⑧8. Putting Body shell and Undertray.



アンダートレイはシャーシ裏面のビスと共締めして固定します。アンダートレイはカットラインに従い切り出したあとフロント側から穴位置を決めていきます。皿ネジによる固定ですので少しのズレで大きな歪みが出てまいります。この作業は慎重に行ってください。一番後ろの穴は現物あわせで穿孔してください。

The undertray is put with screws open the chassis bottom.  
Cut out the undertray based on the molded line, and decide the mounting hole positions on the front side.  
Please BE CAREFUL to prevent any rags on the hole positions, or the undertray will strain. Then decide the rear side hole positions.



ボディーはお好みの色で塗装してください。ウィンドウマスキングシートは付属しません。付属のベルクロテープとリヤ側のボディーマウントでボディーを固定します。ボディーマウント穴はリヤ側のみです。

Paint the body on your style. Window masks are not included.  
Body mouny hole is only on the rear side.  
Mount the body with the Vel-cros and the rear body mount.

# GRAYSEAL

CONVERSION KIT FOR AE B44.1



以上でグレイシールの組み立ては完了です。この状態ではグレイシールは非常に軽量で一般的なレース規定の最低重量を下回ります。各部にウエイトを載せて対応してください。付属のグレイシール開発チームのセッティングデータもご参照下さい。

And now your Garyseal is completely ready to go. Grayseal is very light so that out of the range of usual race regulations. Please use weights to clear the regulations. For the settings, please consult the attached Team AZARASHI datas.

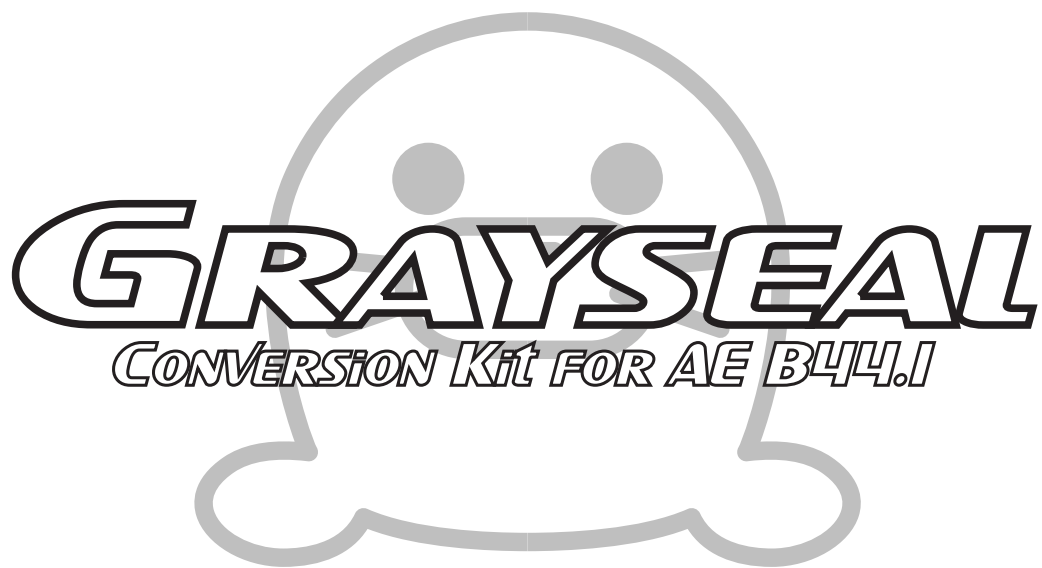
## グレイシール パーツリスト Spare parts list for Grayseal

|          |                                  |  |        |
|----------|----------------------------------|--|--------|
| AZ-GS-01 | ボディーセット<br>Body shell set        | ボディー・アンダートレイ・ステッカー各1<br>Body,Undertray,sticker | ¥4,200 |
| AZ-GS-02 | メインシャーシ<br>Main chassi           | メインシャーシ×1<br>Main chassi                       | ¥6,000 |
| AZ-GS-03 | バッテリーストラップ<br>Battery bar        | バッテリーストラップ×1<br>Battery bar                    | ¥1,200 |
| AZ-GS-04 | フロントアッパーデッキ<br>Topdeck front     | フロントアッパーデッキ×1<br>Top Decck Front               | ¥2,700 |
| AZ-GS-05 | リヤアッパーデッキ<br>Top deck rear       | リヤアッパーデッキ×1<br>Top Deck Rear                   | ¥2,500 |
| AZ-GS-06 | フロントショックタワー<br>Shock Tower Front | フロントショックタワー×1<br>Shock tower Front             | ¥3,300 |
| AZ-GS-07 | リヤショックタワー<br>Shock Tower Rear    | リヤショックタワー×1<br>Shock tower Rear                | ¥3,000 |

The parts shown below are not sold by Team AZARASHI.  
Please ask the distributor of the original producer about them.

|        |   |  |
|--------|---|--|
| IB-203 | ヨコモ製 樹脂製サーボマウントセット (ヨコモDIB用)<br>YOKOMO IB-203 for DIB |  |
|--------|---|--|

|  |
|--|
| 各種インチサイズチタンビスはスクエア製などの汎用の物をご使用ください。<br>Please use your choice of inch-size screws. |
|--|



**TEAM AZARASHI**  
**WORLD CHAMPION BRAND**

GRAYSEAL Development team

Akira FUJIMOTO

Satoshi FUJII

Hirokazu KOBAYASHI

Akihiko NAKAGAWA